

**Université Laval**  
**Faculté des sciences sociales**  
**Centre interuniversitaire d'études et de recherches autochtones (CIÉRA)**



**COLLOQUE**

***LES ÉTUDES ET RECHERCHES AUTOCHTONES AU QUÉBEC ET AILLEURS :  
VERS UN NOUVEAU PARTAGE DES CONNAISSANCES ET DES  
RESPONSABILITÉS ?***

Les 15 et 16 avril 2004

**Auditorium Jean-Paul-Tardif**  
**Pavillon La Laurentienne**  
**Université Laval**

**DESCRIPTION DES OBJECTIFS RETENUS**

Depuis plus d'une décennie, les recherches en sciences sociales et humaines sur les questions autochtones et en milieu autochtone au Québec, au Canada et ailleurs sont en voie de connaître des transformations profondes, dont les enjeux suscitent à l'heure actuelle de nombreux questionnements et seront à maints égards déterminants pour l'avenir. Parmi les facteurs pouvant expliquer cette situation, il y a, en toile de fond, le fait que les Premières Nations, les Inuits et les Métis visent depuis longtemps à être pleinement reconnus et à participer activement dans tous les domaines d'activités, y compris dans celui des recherches qui touchent leurs cultures et leurs sociétés. Longtemps simples objets ou sujets de recherches faites par les Autres, pour des objectifs mal expliqués ou mal compris, aux résultats peu ou pas communiqués, les membres de ces communautés veulent aujourd'hui être des participants actifs, voire des partenaires, dans toute recherche qui les concerne. Ils souhaitent aussi souvent exercer un contrôle sur la nature des recherches qui les concernent.

L'adoption récente, par les organismes subventionnaires, les universités et d'autres institutions (ex. : AUCEN), de règles en éthique de la recherche a, dans une certaine mesure, favorisé l'établissement de divers paramètres pour la conduite de la recherche en milieu autochtone. La *Commission royale sur les peuples autochtones* a elle-même élaboré un code d'éthique plus précis et émis des recommandations pour la conduite de la recherche en milieu autochtone, en plus de réserver une large place à la recherche effectuée par les Autochtones. Au printemps 2002, le Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) a pour sa part adopté, parmi ses quatre nouvelles priorités stratégiques de recherche, la thématique des «Peuples autochtones». Il a par la suite convoqué, le 29 novembre 2002, la toute première

table ronde nationale portant sur les questions de recherche autochtone, en plus de faire une consultation à ce sujet partout au Canada. Il élabore et met en oeuvre actuellement de nouveaux programmes stratégiques en ce qui touche la recherche autochtone, dont en particulier un programme ciblé d'*Alliances de recherche universités-communautés* (ARUC) qui fait appel à un partenariat entre Autochtones et non-Autochtones pour la réalisation de recherches thématiques. Par ailleurs, plusieurs organismes autochtones se questionnent sur la recherche qui se fait en milieu autochtone et sont à élaborer de nouvelles mesures visant à favoriser leurs priorités.

Dans ce contexte d'intenses réflexions et de débats, le colloque annuel CIÉRA de 2004 se donne comme objectif principal d'amorcer une réflexion et un dialogue au sujet du partage des connaissances et des responsabilités dans les études et les recherches autochtones au Québec et ailleurs. Nous tenterons en particulier de répondre aux principales questions suivantes :

1. Quel rôle les Autochtones veulent-ils jouer dans le domaine de la recherche?
2. En quoi, pourquoi et vers quoi la recherche autochtone et en milieu autochtone est-elle actuellement en pleine transformation et évolution?
3. Quels principes éthiques guident actuellement et devraient guider la recherche sur les questions autochtones?
4. Quelles formes de collaboration existent déjà ou devraient être mises en place pour favoriser un développement harmonieux de la recherche autochtone et en milieu autochtone?
5. Comment la recherche autochtone et en milieu autochtone peut-elle servir à la fois les besoins des Autochtones et des décideurs publics?
6. Quelles priorités est-il possible d'établir en ce qui touche la recherche autochtone et en milieu autochtone dans un avenir prévisible?
7. Quels sont les enjeux et les défis de la mise en œuvre d'activités recherche ancrées dans les problématiques des communautés et les représentations sociales des acteurs impliqués?

Alors que les ententes politiques et économiques entre Autochtones et non-Autochtones se multiplient ici au Québec (ex. : Paix des Braves avec les Cris, entente Sanarrutik avec les Inuits, entente de principe avec les Innus au sujet de leurs revendications territoriales globales) et nécessiteront certainement le développement de nouvelles et nombreuses recherches dans un futur rapproché, il n'y a pas de doute qu'un colloque abordant de pareilles questions favorisera un dialogue fructueux et stimulera la réflexion et les connaissances parmi les chercheurs, les étudiants, les organisations administratives et politiques ainsi que les communautés locales des Premières Nations et des Inuits, les décideurs publics ou le grand public. Un colloque ouvert sur cette thématique est, à notre connaissance, une première au Québec.

## PROGRAMME

### **JEUDI, 15 AVRIL (12h30 à 16h30)**

Journée étudiante sur le thème :

#### **ÉTUDES AUTOCHTONES: IMPASSES ET DÉFIS**

**Présentations, table ronde et débats.**

Président : Yohann Cesa, Doctorat en anthropologie, Univ. Laval

#### **Participants :**

- Véronique AUDET (Maîtrise en anthropologie, ULaval )
- Nathalie BORDELEAU (Maîtrise en counselling, ULaval )
- Jacinthe FORTIN (Maîtrise en histoire, ULaval )
- Anne Céline GUYON (Maîtrise en anthropologie, ULaval )
- Ivan IGNACIO (Bacc en anthropologie, ULaval )
- Laurent JEROME (Doctorat en anthropologie, ULaval )
- Marguerite MOWATT-GAUDREAU (Maîtrise en éducation, UQAT )
- Annick RIVERAIN (Maîtrise en psychologie, ULaval )
- Guillaume TEASDALE (Maîtrise en sciences humaines des religions, Univ. de Sherbrooke )
- Karoline TRUCHON (Maîtrise en anthropologie, Concordia )

12h30	Accueil
13h00	Purification : Marc SIOUI, artiste wendat
13h05	Mot d'ouverture : Serge ROCK, Président de l'AEPN (Association des étudiants des Premières Nations )
13h10	Mot de Yohann Cesa
13h15	Bilan des expériences
14h45	Pause
15h00	Discussion-Débat entourant les questions abordées par les participants
16h20	Mot de clôture : Paul CHAREST, Professeur, Département d'anthropologie et CIÉRA, Université Laval
16h30	Tambours : Marc SIOUI

**VENDREDI, 16 AVRIL (8h30 à 16h30)**

**Deuxième journée du colloque sous la coprésidence du Sénateur Aurélien GILL et de M. le Juge René DUSSAULT, de la Cour d'appel du Québec**

8h30 Accueil des participants

8h50 Mot de bienvenue de François TRUDEL, Directeur du CIÉRA

8h55 Mot du Sénateur Aurélien GILL

**9h00 SÉANCE 1 : Bilan et état de situation**

Président : Sénateur Aurélien GILL

-Conférence d'ouverture de M. le Juge René DUSSAULT, de la Cour d'appel du Québec  
*La recherche autochtone au Canada : l'expérience et les résultats de la Commission royale sur les peuples autochtones*

-Claudette COMMANDA-CÔTÉ, Coordonnatrice nationale, First Nations Confederacy of Cultural Education Centres  
*First Nations Property Rights* (communication présentée en anglais)

10h15 Pause

**10h30 SÉANCE 2 : Rencontres interculturelles, éthique et consultation en recherche**

Président : Claude GÉLINAS, Professeur, Sciences humaines des religions, Faculté de théologie, d'éthique et de philosophie, Université de Sherbrooke

-Jean-Guy A.GOULET, Doyen, Faculté des sciences humaines, Université d'Ottawa  
*Dans quel esprit et avec quels esprits sommes-nous prêts à nous engager avec les autochtones dans leur univers social?*

-Thibault MARTIN, Professeur, Département de sociologie, University of Winnipeg  
*Fondements universels de l'éthique et recherche en milieu autochtone?*

-Suzy BASILE, Coordonnatrice, Institut de développement durable de l'Assemblée des Premières Nations du Québec et du Labrador (APNQL)  
*Le protocole de consultation des Premières Nations du Québec et du Labrador*

12h00 Dîner

**13h30 SÉANCE 3 : Recherches sociométriques, en santé et nouvelles initiatives**

Président : Paul CHAREST, Professeur, Département d'anthropologie et CIÉRA, Université Laval

-Gérard DUHAIME, Titulaire, Chaire de recherche du Canada sur la condition autochtone comparée et Chaire Louis-Edmond Hamelin, et Professeur, Département de sociologie, Université Laval (avec Nick BERNARD, Andrée CARON et Alexandre MORIN)  
*Données statistiques comparatives et recherches en milieux autochtones : bilan et perspectives.*

-Bernard ROY, Directeur, Groupe Recherche-Focus et professeur associé, Département d'anthropologie et CIÉRA, Université Laval, et Tina CHARBONNEAU, Directrice du développement communautaire au Centre d'amitié autochtone de Val d'Or  
*MECKODONAGAN ou le désir d'apprendre l'un de l'autre*

-Craig McNAUGHTON, Agent principal de programme, Initiatives de recherche autochtone, Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)  
*Le dialogue du CRSH sur la recherche et les peuples autochtones : processus, résultats et aspects importants*

15h00 Pause

### 15h15 **TABLE RONDE : Les défis des partenariats en recherche avec les Autochtones**

Animateur : Jacques KURTNESS, Consultant autochtone

- Marie-Pierre BOUSQUET, Professeure, Département d'anthropologie et CIÉRA, Université de Montréal
- Camil GIRARD, Professeur, Département d'histoire et CIÉRA, Université du Québec à Chicoutimi (UQAC) (Recherches ARUC Monts Valin-Monts Otish)
- François TRUDEL, Professeur, Département d'anthropologie et CIÉRA, Université Laval (Recherches ARUC au Nunavut)
- Deux rapporteurs étudiants de la table ronde étudiante de la veille

16h25 Mot de clôture

16h30 Cocktail

Colloque réalisé avec l'appui financier de :

- Secrétariat aux affaires autochtones du Gouvernement du Québec
- Ministère du développement économique et régional du Gouvernement du Québec
- Assemblée Mamu Pakatatau Mamit
- Faculté des sciences sociales de l'Université Laval
- Département d'anthropologie de l'Université Laval
- Département de sociologie de l'Université Laval

Étudiants et étudiantes : 15\$

Autres : 50\$

Chèque à l'ordre de l'**Université Laval**

Faire parvenir à :

Lise Fortin

CIÉRA

Pavillon Charles-De Koninck

Université Laval

Québec, QC

Tél. : 418-656-7596

Télécopieur : 418-656-3023

[Lise.Fortin@ciera.ulaval.ca](mailto:Lise.Fortin@ciera.ulaval.ca)

[www.ciera.ulaval.ca](http://www.ciera.ulaval.ca)